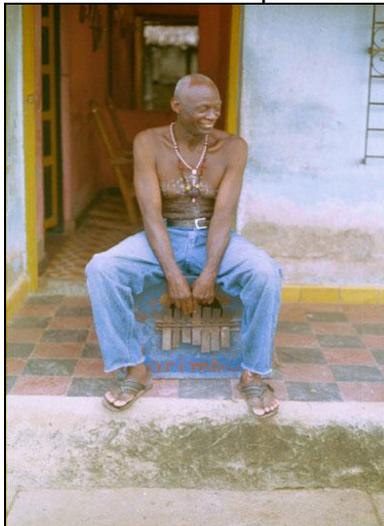


Ministerio de Cultura
Dirección de Patrimonio Cultural - Grupo de Patrimoni Inmaterial
Concejo Comunitario de San Basilio de Palenque “ma kankamaná”
Corporación “Jorge Artel”

Plan Especial de Salvaguardia – PES
Del Espacio Cultural Palenque de San Basilio



Compiladores
Rutsely Simarra Obeso
Dorina Hernández Palomino

Equipo de Trabajo
Adriana Molano - Ministerio de Cultura
Javier Ortiz Casiani - Ministerio de Cultura
Josefa Hernández Cabarcas
Moraima Simarra Hernández - Escuela batata de palenque
Rodrigo Miranda Marquez
Ediwin Valdez Hernández - Corporación Festival de Tambores
Jesus Perez Palomino - Corporación Festival de Tambores
Ruben Hernández Cassiani - Corporación Jorge Artel
Alfonso Cassiani Herrera

Agosto de 2009

Índice

- PRESENTACIÓN
- IDENTIFICACIÓN
 - Lengua
 - Tradición oral
 - Organización Social
 - Ritualidad de la muerte
 - Medicina tradicional
 - Música
- DIAGNOSTICO A 2009
 - Amenazas
 - Logros
- PROBLEMA
- OBJETIVOS
 - General
 - Específicos
- COMPONENTES DEL PES
 - Acciones del PES- Proyectos
 - Esquema Institucional
 - Estrategia Financiera
 - Plan de Divulgación
 - Anexo financiero

Plan Especial de Salvaguardia del Espacio Cultural Palenque de San Basilio

1. PRESENTACIÓN:



Este PES fue realizado por la comunidad palenquera. A continuación encontrarán nuestras voces y palabras que se unen en este documento con el fin de salvaguardar nuestro patrimonio y el de la humanidad.

Palenque de San Basilio es un corregimiento del municipio de Mahates en el departamento de Bolívar, ubicado en uno de los valles al pie de los Montes de María a unos 100 metros sobre el nivel del mar. Limita con Malagana, San Cayetano, San Pablo y Palenquito. Cuenta con un número aproximado de 3.500 habitantes, agrupados en 435 familias repartidas en 421 viviendas. No obstante, con la alta población de palenqueros que se concentra en las ciudades colombianas de Cartagena y Barranquilla, y el vecino país de Venezuela, la población total alcanza los 30.000 habitantes.

Es una comunidad fundada por los esclavizados que se fugaron y se refugiaron en los palenques de la Costa norte de Colombia desde el siglo XV. El término palenque se define como aquel lugar poblado por cimarrones o esclavizados africanos fugados del régimen esclavista durante el período colonial. De ahí que se convirtió en sinónimo de libertad ya que toda persona que llegaba a formar parte de un palenque era automáticamente libre.¹ De los numerosos palenques existentes en la Colonia, San Basilio es el único que ha permanecido hasta nuestros días librando permanentes batallas para conservar su identidad y sus elementos culturales propios. De modo que la existencia de esta población es un claro testimonio de la riqueza y trascendencia cultural africana en el territorio colombiano.

¹ Friedemann, Nina S. de. "San Basilio en el universo kilombo-África y Palenque-América" En: Adriana Maya (ed.), *Los afrocolombianos*. Geografía humana de Colombia. Tomo VI, pp. 79-102. Bogotá: Instituto colombiano de cultura hispánica. 1998. pág. 81.

La comunidad de Palenque de San Basilio conserva una conciencia étnica que le permite entenderse como pueblo específico, con la única lengua criolla con base léxica española en la diáspora africana en el continente americano, una organización social sui generis basada en los ma-kuagro (grupos de edad), así como con complejos rituales fúnebres como el lumbalú o prácticas médicas tradicionales que evidencian un sistema cultural y espiritual excepcional sobre la vida y la muerte en la comunidad de Palenque. Por todo lo anterior, Palenque de San Basilio ejerce una fuerte influencia en toda la región Caribe colombiana y simboliza la lucha de las comunidades afrocolombianas por la abolición de la esclavitud, la reivindicación étnica, la convivencia y el reconocimiento de la diversidad cultural de la nación.

Declaratoria

El espacio cultural de Palenque de San Basilio presenta una alta concentración de patrimonio cultural inmaterial que va desde su peculiar historia, el más importante símbolo viviente de las luchas cimarronas por la emancipación de los esclavizados y el primer proceso de paz exitosamente adelantado con los cimarrones, su excepcional forma de organización social, los ma kuagro; las expresiones musicales propias, como el bullerengue sentado y el son palenquero; la lengua criolla propia, el palenquero; las tradiciones orales; el rito fúnebre del lumbalú; hasta el conocimiento de su ambiente natural con fines medicinales y su cosmovisión, entre otros elementos culturales.

El 25 de noviembre de 2005, en su tercera proclamación, la UNESCO declaró mediante resolución el Espacio Cultural de San Basilio de Palenque como Obra Maestra del Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad. El proceso de candidatura inició en el año 2003 a partir de la iniciativa de un grupo de jóvenes palenqueros por reconocer y fortalecer sus tradiciones. De esta forma, la comunidad se reunió para concertar la definición de un conjunto de expresiones culturales que, por su arraigo y por los sentimientos de pertenencia que genera, son consideradas como piedra angular para la reivindicación de la identidad palenquera.

Con el acompañamiento del Ministerio de Cultura y el Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH), se hizo posible un catálogo de las prácticas culturales de San Basilio de Palenque. El texto compila los antecedentes, la justificación y los riesgos a los que están expuestas sus prácticas culturales. Tras meses de trabajo, se establecieron las líneas de acción para implementar un plan decenal de salvaguardia que propende por la revitalización y fortalecimiento de la transmisión de estos conocimientos ancestrales, y por el entendimiento y respeto a la cultura palenquera por parte de quienes la han desconocido.

Resultado de estas reuniones es El Plan Decenal de Salvaguardia 2007-2017, estructurado a partir de tres programas: (1) tradición oral y lengua, (2) ritual y medicina tradicional, (3) música e identidad. Cada uno de estos programas cuenta con una serie de proyectos que buscan contribuir en su conjunto a la salvaguardia, protección, revitalización y difusión del patrimonio inmaterial del Palenque de San Basilio.

Tanto el Estado colombiano como la comunidad de Palenque han formulado y desarrollado varias acciones en favor de la preservación, conservación y protección de diferentes expresiones y saberes que constituyen la base de la identidad palenquera. Sin embargo, fenómenos tales como la discriminación racial, la aculturación, la migración forzada y la falta de planes de transmisión cultural, han afectado la continuidad del uso de la lengua, de las expresiones rituales y musicales

propias, la transmisión del saber en medicina tradicional, en detrimento tanto de la estabilidad social y cultural de la comunidad como de la diversidad cultural del país.

Formulación del Plan Especial de Salvaguardia.

Las entidades firmantes del convenio participaron de dos talleres, el primero de evaluación del Plan Decenal con el acompañamiento de expertos en palenque de San Basilio. Por la responsabilidad con la que fue asumido, por la amplia participación comunitaria, y por haber sido abordado con las directrices emanadas de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, UNESCO 2003, y de expertos nacionales en políticas de patrimonio inmaterial, el Plan Decenal se ajusta a los requerimientos de la nueva política nacional en materia de patrimonio cultural inmaterial². De la misma forma este Plan Decenal es el soporte para el desarrollo del presente Plan Especial de Salvaguardia –PES- requisito para todas las manifestaciones que hacen parte de la Lista Representativa de acuerdo con la ley 1185 de marzo de 2008 y el decreto reglamentario por el cual se reglamenta parcialmente la ley 397 de 1997 modificada por la ley 1185 de 2008, en lo correspondiente al Patrimonio Cultural de la Nación de naturaleza inmaterial.

Para la formulación del PES se realizó un diagnóstico, incluido algunas bases de estado actual de Palenque de San Basilio, los logros de la declaratoria, la evaluación del convenio y el plan decenal. Se efectuó una descripción de las acciones de salvaguarda por parte de la comunidad y a partir de todo este diagnóstico se determinó el problema actual, y los objetivos generales y específicos de este Plan Especial de salvaguardia como respuesta al problema.

El Plan Especial de Salvaguardia se define como un acuerdo social y administrativo mediante el cual se establecen directrices, recomendaciones y acciones encaminadas a garantizar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades y de la Nación.

En síntesis, para el Palenque de San Basilio, el PES es un acuerdo social orientado a garantizar la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial y una herramienta de gestión del patrimonio, que debe tener el compromiso expreso de quienes participan de la manifestación, de las autoridades locales y de las instituciones, para mantener, conservar y fomentar la manifestación.

Con la formulación del PES del Palenque de San Basilio se busca fortalecer los procesos sociales de la comunidad, para gestionar y salvaguardar de manera autónoma su patrimonio cultural inmaterial.

Se formuló sobre cuatro componentes:

1. Acciones del PES-Proyectos
2. Esquema Institucional
3. Estrategia Financiera

² Véase *Compendio de Políticas Culturales*. Documento de discusión 2009, Bogotá, Ministerio de Cultura, pp. 223-264.

4. Plan de Divulgación

Las Acciones del PES se fundamentan en cuatro ejes fundamentales:

1-Transmisión de saberes (recuperación y el fortalecimiento)

2-Identidad, memoria y territorio

3- Desarrollo, cultura y autonomía

4-Difusión y apropiación del Patrimonio Inmaterial de Palenque.

El Esquema Institucional busca relacionar las entidades del Estado, entes territoriales y organizaciones sociales y culturales de la comunidad que tienen compromisos para la ejecución del Plan Especial de Salvaguardia de Palenque de San Basilio. Se compone de instituciones del Estado, participantes del convenio interadministrativo para la ejecución del Plan Decenal y organizaciones de la comunidad e instituciones educativas que vienen realizando acciones de salvaguardia o que pueden aportar en dicho proceso.

La Estrategia Financiera busca relacionar las entidades que deben adquirir un compromiso presupuestal para la viabilidad del PES.

Finalmente el PES contempla un Plan de Divulgación que busca resaltar a nivel nacional los valores culturales y el proceso de resistencia del Patrimonio Cultural Inmaterial de San Basilio de Palenque.

2. IDENTIFICACIÓN:

El espacio cultural de Palenque de San Basilio presenta un rico patrimonio Inmaterial, que va desde su peculiar historia, el más importante símbolo viviente de las luchas cimarronas por la emancipación de los esclavizados y el primer proceso de paz exitosamente adelantado con los cimarrones, su excepcional forma de organización social, ma kuagro; las expresiones musicales propias, como el bullerengue sentado y el son palenquero; la lengua criolla propia, el palenquero; las tradiciones orales; el rito fúnebre del lumbalú; hasta el conocimiento de su ambiente natural con fines medicinales y su cosmovisión, entre otros elementos culturales.

La lengua palenquera:

En el siguiente fragmento, de la Noticia Historial de Cartagena de Indias del 1772 escrito por el Obispo Diego de Peredo, describe el proceso de formación y organización del poblado de San Basilio:

“San Basilio, población de negros en lo interior del monte, tuvo su origen de muchos esclavos fugitivos de varias personas de esta ciudad que abrigados, de la asperosidad de la montaña de María, entre ciénega y

sitio de Mahates establecieron su palenque. No se pudieron reducir a servidumbre, aunque se entro varias veces, con fuerza de armas en que se derramo mucha sangre, hasta que al principio en este siglo, gobernando el obispado Don Antonio María Cassiani, los redujo con acuerdo del señor gobernador de la Provincia de esta población, con perdón general y goce de sus libertades y la precisa obligación de que no pudiesen admitir allí otros esclavos prófugos en lo futuro. Matiénese sin mixto de otras gentes; hablan entre si un particular idioma en que a sus solas instruyen a los muchachos; sin embargo de que cortan con mucha expedición del castellano, de que generalmente usan”.³

El anterior relato del obispo Peredo hace mención a la existencia de dos códigos lingüísticos en San Basilio desde las primeras etapas de su fundación: castellano y un particular idioma (lengua palenquera). La lengua palenquera es un criollo de base léxica española y con características morfosintácticas de lenguas autóctonas del continente africano, específicamente de la familia lingüística Bantú.

Existen diferentes hipótesis que intentan explicar cómo se formaron las lenguas criollas, habladas por descendientes de africanos, entre las cuales tenemos las de origen africano, habla infantil y origen portugués.⁴ Un alto porcentaje de estas hipótesis plantea que estas lenguas criollas se originaron como respuesta a la imposibilidad de comunicación presente entre los oriundos del continente africano (hablantes de diferentes lenguas pertenecientes a diversas familias lingüísticas) y europeos (hablantes de diferentes lenguas indoeuropeas). Esto propició situaciones extremas de contacto lingüístico, facilitando la formación de ‘saberes’, es decir, sistemas lingüísticos provisionales empleados por hablantes de diferentes lenguas y carentes de hablantes nativos. Una lengua criolla surge cuando un determinado saber se convierte en la lengua materna de una comunidad y se emplea en diferentes funciones comunicativas.

Las lenguas criollas, empleadas como medio de comunicación por descendientes de africanos esclavizados, están situadas en el Caribe (haitiano, criollo francés de Lusiana, papiamento, sanandresano, palenquero y otros) y África occidental (saotomense, principense, annobonés, entre otras). En la actualidad la lengua palenquera es el único criollo de base léxica española producto de la diáspora africana en el mundo.

Las diversas investigaciones lingüísticas acerca de la génesis y composición de la lengua palenquera han planteado que, en su proceso de formación, este criollo recibió aportes de diferentes fuentes lingüísticas. Entre éstos se destacan los elementos lingüísticos de lenguas romances (español y portugués) y lenguas del grupo lingüístico Bantú⁵. Las investigaciones de Armin Schwegler (2002) han identificado en el léxico palenquero palabras semejantes en la forma, función y semantismo con palabras de

³ Citado por Patiño 1983: 183; énfasis agregado.

⁴ Ver Appel y Muysken 1996: 261-276.

⁵ Véase Del Castillo: 1984, Granda: 1978, 1980 y 1989, Patiño: 2000 y Schwegler: 2002

las lenguas kikongo y kimbundu. Por ejemplo: moná “hijo o niño”, ngombe “ganado”, ma “plural”, ane “ellos” entre otras.

Desde la corriente antropológica lingüística se destaca la investigación pionera realizada por el emérito Aquiles Escalante (1954), la cual describe rasgos específicos de la cultura palenquera: organización política, social, económica, prácticas religiosas y lingüísticas. En esta última temática, el profesor Escalante ratificó la existencia de dos códigos lingüísticos en el San Basilio de Palenque: español y lengua palenquera. Posteriormente, el investigador Carlos Patiño (1983) describió las características estructurales de la lengua palenquera. Algunos aspectos analizados por Patiño Rosselli fueron: el sistema fonológico de la lengua palenquera, estructura morfológica, la negación, características sintácticas de las oraciones simples, entre otras características estructurales. Los resultados de esta investigación fueron de vital importancia, ya que permitieron confirmar que la lengua palenquera pertenecía a la familia lingüística de los criollos, por tanto no era una variedad geográfica del español, sino una lengua independiente de éste. Actualmente, podemos reafirmar que el palenquero es una lengua diferente al español que tiene una estructura fonológica, morfológica y sintáctica diferenciada del español como analizaremos a continuación ⁶

Hablar de lengua palenquera no es circunscribirse únicamente a los aspectos gramaticales y estructurales que la constituyen, es pensar en un conjunto de elementos solidarios y significativos que recogen maneras de ser, sentir e interpretar la realidades propias de una comunidad que aún mantiene sus legados ancestrales, evidenciados en las dinámicas de uso de sus hablantes y en la gran gama de prácticas tradicionales que aún perviven. En este sentido la lengua se constituye en una construcción cultural altamente arraigada entre sus hablantes y en una posibilidad para el establecimiento de imaginarios y cosmovisiones.

La tradición oral palenquera:

La tradición oral palenquera es un recurso de resistencia una herramienta de lucha y de preafirmación de la identidad cultural, es un referente del pasado que orienta el presente y mantiene viva la cosmovisión, la cual encierra manifestaciones mágico religiosas. La sabiduría transmitida oralmente es un elemento básico para el autocontrol comunitario, de allí que la palabra tenga mucho valor y sea una de las formas de mantener la identidad. Es así como encontramos que a través de la tradición oral, los ancianos son los garantes de los acuerdos en los casos de los linderos territoriales entre familias, los pactos de parejas matrimoniales, los acuerdos ante conflictos, lo que deja en evidencia el sentido de justicia comunitario.

A través de esta tradición oral también se perpetúan los valores comunitarios desde los niños, mediante cuentos, mitos y leyendas que orientan la formación en los valores y antivalores. Ejemplo de ello, de acuerdo con la tradición, existen las horas malas,

⁶ La información acerca de la estructura lingüística de la lengua palenquera es tomado de: Pérez Juana Pabla. *El criollo de Palenque de San Basilio: una visión estructural de su lengua*. Ediciones Universidad de los Andes, Bogotá 2004.

doce del medio día y seis de la tarde, durante las cuales los niños no deben ir al arroyo y los nonatos no deben permanecer en su habitación solos, ya que durante estas horas andan sueltos y libres las malas animas y los aparatos (duendes y brujas). Estas formas de pensamiento se refuerzan con el mito de Catalina Luango, que como muchos hacie referencia, incluso, a sitios y personajes que se remontan a la memoria africana.

“Kumo tó ma muje di Palenge Katalina a se baeba pa loyo, un viaje ele tan ngala tanke ku tutuma i a sali pa sienaga di palotá pan ngala agua, ele a bae ku kombilesa ele, ané a miná un tabalasio, lo ke sendaba un lendó i Katalina a keleba ngalalo ku tutuma i tabalasio pela deja ngala nú, kombilesa di Katalina a kombesalo pa ané baeba i Katalina keleba se kaso nú, to majanasita a sali pa´ posá ané i ele a kela, kumo monasito chikito e mu teko Katalina a bobo bae ngala lendosito, kuando e llegá lendosito a taba ai bera, ele a tirá ngalalo kuando e miná ele a tab lendro chimbunbe ku Tutuma ngalando matabalá, lendo keleba deja ngala nú i taba kole pa lendro chimbunbe i Katalina sin da kuenda taba lendrá, kuando e miná ele a taba jundilo, to ma gende a sali bukando Katalina i ninguno topetalo nú, a ta un ria di un gende lunga i Katalina a parese llando, kandando lumbalú po trá kolao un di kaballerisa se taba i depue ele a bae. To pasá ria i miní ria i Katalina a seba seba lo memo, un ria to ma gende a pone riakuerdo pa ngala kuando e ke miniba, ané ngalalo i a malalo ku bitola pale teneba i ané a metelo lendro ilesia, pero Katalina... kuando ané bae miná a lutro día e taba ai ma nú, ku lo ke ané a se ni ri ele, ni muelo ri uto, Katalina a miní llando ma nú, antonse ele a kela nkantao ku pekao. Miná be mojana jue i llebalo.”

“Como toda mujer de Palenque Catalina visita el arroyo para sacar agua y llevarla a casa, pero una vez cogió un tanque y su taza y salió para la ciénaga para sacar agua. Fue con una amiga y vieron un lentón y Catalina quería sacarlo con la taza del agua, pero el lentón [un tipo de pez] no se dejaba atrapar, la amiga de Catalina le dijo que lo deja que ya nos íbamos, pero Catalina no hizo caso a su amiga, todas se fueron para sus casas y Catalina se quedó. Pero como los niños son tercos Catalina intentó sacar el lentón. Cuando llegó a La orilla estaba cerca, y cuando intentaba atrapar se iba a la profundidad y cuando se dio cuenta estaba en la profundidad, y nada que se dejaba atrapar. Cuando Catalina vio estaba en la profundidad hundida sin saber como. Todos buscaban a Catalina y nadie la veía. Hasta que una vez murió un familiar de ella y así pudo aparecer Catalina llorando y cantando lumbalú detrás del corral de los caballos y después desaparecía por un largo tiempo y así lo mismo aparecer cantando y llorando detrás del corral, pero un día todos se pusieron de acuerdo para agarrarla cuando viniera, un día apareció y la amarraron con la sotana que tenía el cura y la metieron dentro del iglesia, cuando dejaron sola a para venir el otro día ya no estaba, con lo que

hicieron los familiares ni sus velorio ni de otras personas, Catalina no volvió llorando.”⁷

Los cuentos mas populares de los palenqueros siempre tienen presente, la música , el deporte, la comida, el licor, la fiesta , el noviazgo, la muerte, la infidelidad, los celos, la medicina tradicional, la picardia , la ingenuidad, el basile ,los vestidos, la salud, las enfermedades, la lengua criolla, temores y valentías, entre otras cosas propias de la subjetividad y objetividad palenquera.

Muchos de los cuentos, chistes, leyendas, canciones, dichos, refranes, rezos, saludos, cantos, fabulas arrullos, pregones, sueños y juegos, recogen la identidad y la cosmovisión, en donde uno de los elementos a destacar es la participación de las personas mayores que son las que poseen la sapiencia y el bagaje transmitiéndolo a nuevas generaciones.

Organización Social:

La organización social en Palenque de San Basilio comprende la existencia de redes familiares extensas, así como la presencia de los kuagro (grupos de edad) y otras formas organizativas como las juntas. Las redes familiares contemplan los parientes consanguíneos y los afines, siendo los primeros considerados más cercanos y sobre los que el sistema de deberes y derechos es más claramente definido. El sistema de parentesco reconoce la descendencia tanto por parte del padre como de la madre, aunque no pocas veces la familia de la madre adquiere una mayor importancia en términos de los procesos de crianza de los pequeños. No es extraño que las abuelas o las tías por parte de madre asuman las labores maternas ante las ausencias puntuales o prolongadas de la madre.

La forma organizativa más característica y relevante de la estructura social palenquera es el kuagro.⁸ La genealogía de la presencia de los kuagro en San Basilio de Palenque puede remontarse al legado africano de los esclavizados y, sobre todo, a las formas organizativas que permitieron materializar la estrategia de defensa de la comunidad cimarrona. Desde entonces han hecho parte de la estructura social de la comunidad palenquera constituyéndose en el espacio de socialización de los individuos más allá de la familia.

Los kuagro son grupos de edad que se constituyen desde la infancia y perduran a través de la vida de los individuos. Los kuagro están conformados por miembros de un mismo rango de edad y, en general, se encuentran ligados a un sector residencial determinado. Los habitantes del barrio arriba tienden a constituir kuagro entre ellos, así como los del barrio abajo. En cada uno de los dos barrios se pueden presentar

⁷ El relato en lengua y su traducción al castellano se realizó en la Mesa de Trabajo de Lengua y Tradición Oral, en San Basilio de Palenque.

⁸ Para mayor información sobre los *kuagro* véase Friedemann: *Ma Ngombe...* pág. 111; Bauza-Vargas: *Yo lo que sé..* págs. 83-89.

varios kuagro en el mismo grupo de edad, los cuales gravitan en torno a sectores más concretos que reúnen calles contiguas. La dinámica misma de los kuagro, puede llevar a que se fusionen dos o más de ellos o fragmente uno de ellos dependiendo de las alianzas y tensiones que se establecen al interior y entre los kuagro. Aunque en los inicios los kuagro tienden a ser establecidos entre los pequeños del mismo sexo, un kuagro puede estar fácilmente conformado por dos partes: una masculina y otra femenina. Un individuo no puede pertenecer a más de un kuagro al mismo tiempo. Aunque es más bien extraordinario, un individuo puede cambiar de kuagro. Pero es más común que los individuos se mantengan en el mismo kuagro durante toda su vida. Cada kuagro adquiere un nombre que lo identifica como tal, al igual que cada uno es liderado por uno de sus miembros más destacado. Este liderazgo es ganado desde las acciones mismas que constituyen la cotidianidad de los kuagro. El liderazgo puede ser disputado y perdido, no es una posición que una vez lograda se mantiene hasta la muerte.

La pertenencia a un kuagro se encuentra asociada a un conjunto de derechos y deberes para con los demás miembros del kuagro. Pertenecer a un kuagro significa el derecho a participar de las actividades colectivas organizadas por el mismo. Esta participación reactiva permanentemente la pertenencia al kuagro. La solidaridad y reciprocidad para con los otros miembros del kuagro hacen parte de los deberes de todos y cada uno de los miembros del mismo. La solidaridad para con los miembros del kuagro se manifiesta desde las actividades más cotidianas a las situaciones más extraordinarias. Las adolescentes de un mismo kuagro pueden reunirse para recolectar el agua del arroyo para la casa de cada una de ellas, haciendo un viaje todas por cada una de sus casas hasta cubrir las todas. Igualmente, el cambio de mano en las labores asociadas al monte se establece entre los hombres más fácilmente siguiendo los contornos de los kuagro. Ante la enfermedad o la muerte, los miembros del kuagro responden aportando económicamente en dinero o especie y apoyando emocionalmente al enfermo o ritualmente al fallecido. En este último caso, Friedemann indica: "Cuando alguien muere, los miembros de su Kuagro, tanto la mitad masculina como la femenina, lo acompañan y contribuyen con los gastos que demanda el velorio de las nueve noches"⁹ Esta solidaridad y reciprocidad interna se contrasta con la abierta actitud de rivalidad ante los otros ma kuagro. Rivalidad que se expresa en confrontar a los otros kuagro en diferentes situaciones en aras de demostrar la superioridad del kuagro propio. La confrontación entre kuagro va desde el baile o el enamoramiento hasta las peleas abiertas y físicas entre los miembros de diferentes kuagro.

La junta es otra forma de organización social presente en Palenque de San Basilio. A diferencia de los kuagro, la junta está conformada por personas de diferentes grupos de edad, esto es, un padre y su hijo pueden pertenecer a la misma junta.¹⁰ Igualmente, en contraste con los kuagro, una persona puede fácilmente pertenecer a varias juntas al tiempo y puede ser representado cuando se encuentra ausente por un tercero. Las juntas, a diferencia de los kuagro, se encuentran constituidas a partir de un propósito

⁹ Friedemann: *Ma Ngombe...* pág. 111.

¹⁰ Pérez: *Del arroyo al acueducto...* pág. 11.

definido y desaparecen una vez éste se haya cumplido. Es común la existencia de juntas para ayudarse mutuamente en caso de enfermedad o muerte de cada uno de sus miembros o de sus familiares más cercanos. Las reglas y las cuotas de cada uno de sus miembros son claras. Así, por ejemplo, como enfermedad es considerada aquella situación donde un miembro debe estar hospitalizado por más de veinticuatro horas. Para la cancelación de las cuotas se establecen unas fechas límite, después de las cuales si no se han cancelado debe pagarse el doble. Pero las juntas para cubrir la enfermedad o muerte de sus miembros no son las únicas: existen juntas para impulsar un candidato a un puesto de elección popular o para recolectar fondos con un objetivo definido.

Ritualidad de la Muerte:

La ritualidad de la muerte en Palenque está compuesta por un sinnúmero de manifestaciones entre ellas se encuentran los juegos de velorio, la preanunciación de la muerte, el Chavero (mensajero), el lumbalú, entre otras. Vale la pena aclarar que se habla del lumbalú y del velorio como una metodología que permite profundizar sobre el resto de los aspectos.

A) El velorio: Para la comunidad palenquera el origen del velorio está relacionado con la historia de Maria Lucrecia, la representación de la muerte en palenque. El velorio como manifestación cultural mantiene una cartografía ceremonial con sitios asignados para el muerto, las animas, los músicos, los tambores, las cantadoras, hombres , mujeres, niños y niñas. El velorio es entonces el entramado de creencias que permite que los familiares del difunto superen el trance de la muerte, es sólo un momento de la ritualidad de la muerte palenquera y en el convergen otras expresiones culturales como ; el Chakero, el entierro, el lumbalú, el novenario, la comida, el altar ,la música, los rezos, los juegos y rondas, el levantamiento del paño y el cabo de año.

B) El lumbalú constituye el rasgo más característico de los rituales fúnebres en Palenque de San Basilio. Ligado al contexto del velorio del muerto, el lumbalú son cantos de ritualización de la melancolía y el dolor (leco) en el proceso de acompañamiento ritual. El origen del lumbalú se remonta al territorio bantú en el continente africano.¹¹ Etimológicamente está compuesto por el prefijo /lu/ que significa colectivo y /mbalú/ que significa melancolía, recuerdos o reflexión. Este rito se lleva a cabo cuando fallece una persona en Palenque, y se celebra por medio de cantos y bailes alrededor del cadáver, cuando una voz líder es acompañada por un coro que la sigue de manera espontánea durante nueve días y nueve noches. En el lumbalú se condensan las concepciones de Palenque ya que:

“En el lumbalú se relacionan íntimamente el baile, la música y el canto. El lumbalú en sí mismo es música, a un nivel rítmico, es canto en cuanto

¹¹ Schwegler, Armin. 1996. “Chi ma Kongo”: lengua y rito ancestrales en Palenque de San Basilio (Colombia). Frankfurt-Madrid. Bibliotheca Ibero-americana. II Tomos.

manifestación oral, es baile (baile ri muerto) como expresión corporal y es un ritual. El lumbalú es [...] síntesis del universo musical corporal y simbólico de San Basilio de Palenque, pues es en el lumbalú en donde se evidencia el subconsciente iconográfico africano y se presenta la unidad de la música, el baile, la vida y la muerte”¹²

Según la cosmovisión palenquera, la muerte separa la sombra (el alma o del ánima) del cuerpo y cada una toma caminos distintos: la sombra se va para el más allá y el cuerpo para el cementerio o casariambe (casa de hambre). El muerto es amortajado en su propia casa y permanece allí durante un día, en donde se da inicio al velorio. Cuando lo llevan a enterrar se barre la casa, hacia fuera, para que se vaya el muerto. En seguida se hace el altar compuesto por una sábana blanca y una mesa encima de la cual van tres cuadros: la Virgen del Carmen a la derecha, el Sagrado Corazón de Jesús en el medio y San Martín de Loba a la izquierda así como un cristo. Además se coloca un vaso de agua de cristal para que la sombra beba agua. El velorio dura nueve días, a partir del día que entierran el cadáver. En el velorio se reza a las 6 de la mañana y a la 5:30 de la tarde, porque esa es la hora que el espíritu del difunto llega a la casa. Antes se rezaba tres veces porque se considera que el rezo es el alimento del difunto.

La última noche (la novena noche desde el enterramiento del cadáver) constituye el cerramiento de los rituales funerarios que permiten a la sombra dirigirse al mundo de los muertos. El altar se engalana, además de las sábanas blancas e imágenes religiosas, se introducen más velas y motivos mortuorios (una especie de moños ya sea negros o blancos con morado) pegados al paño del altar. La última noche es mucho más concurrida que las otras noches del velorio y, con excepción del velamiento y enterramiento del cadáver, es el momento donde los cantos y bailes del lumbalú son más frecuentes y en el cual debe contarse con la presencia de familiares, miembros del kuagro, vecinos y amigos.

En el complejo funerario palenquero, se establece una distinción entre la muerte de un adulto y la de un niño pequeño. Mientras que la muerte del adulto implica una serie de rituales conocidos como velorio que se extiende por nueve noches después del enterramiento, en el caso de los infantes los rituales fúnebres se limitan en el tiempo hasta cuando se hace el enterramiento de su cadáver. Esta diferencia radica en que la sombra del adulto requiere de una serie de procedimientos rituales para que se dirija al mundo de los muertos, mientras que el infante es considerado un angelito, carente de pecado, no requiere de tales procedimientos para que su alma abandone su lugar entre los vivos. Aquiles Escalante, el primer etnógrafo que describió a Palenque de San Basilio, describía así las prácticas funerarias de los pequeños:

“Cuando muere un niño la madrina le regala una coronita de papel (aguinaldo) y las velas; el padrino aporta el ron para los que van a cavar la sepultura. Les mantienen los ojos abiertos mediante unos palitos y se les

¹² Montoya, Lina María y Guillermo Federico Rey. 2003. “... y si es palenquero de nacimiento, tiene que llevar la música terapia por dentro...” En: Ramiro Delgado (coord.), *Etnografías y patrimonios. Relatos de San Basilio de Palenque*. Comunidad de San Basilio de Palenque-Fondo del Patrimonio Cultural de la Embajada de los Estados Unidos-Universidad de Antioquia. pág. 403.

coloca una flor de papel entre las manos; solamente se les puede llorar el primer día de la misma manera que a los adultos; si se prolonga tal acción el alma del niño se convierte en duende, el cual se manifiesta mediante un zumbido, un ruido especial que asusta a los desvelados”¹³

Subyacentes a estas diferencias en las prácticas funerarias de infantes y de mayores se encuentra una serie de representaciones sobre la relación cuerpo-sombra, vida y muerte así como las formas rituales de elaboración colectivas del duelo.

Medicina Tradicional:

Lo que se puede denominar medicina tradicional es un conglomerado de conocimientos y técnicas de intervención sobre la enfermedad y el daño que se asocian estrechamente a la cosmovisión palenquera. Las fuentes de las enfermedades son múltiples, mientras que los daños o maleficios provienen de la intervención de zánganos (brujos) y bularias (brujas). En general, muchas de las enfermedades pueden ser tratadas con plantas y rezos o por la intervención del médico y sus drogas sintéticas. Sin embargo, hay un conjunto de enfermedades (como el mal ojo¹⁴) que sólo pueden ser tratadas mediante procedimientos tradicionales (mediante baños, tomas y rezos), ya que la intervención del médico no sólo es inútil, sino que puede poner en riesgo la vida del paciente. Los daños o maleficios, sin embargo, son competencia exclusiva de los zánganos y bularias: ellos son los causantes y sólo ellos pueden revertir sus efectos. El acudir al médico o a las drogas sintéticas no ayuda y sí pueden empeorar la condición. Los daños o maleficios no se limitan a la salud de las personas, pueden también afectar animales, cultivos, la casa u otros aspectos de la vida de las personas como su fortuna o sexualidad. Las aseguranzas (diminutas bolsas que se llevan atadas al cuerpo) se constituyen como contra ante la posible intervención de los zánganos y bularias en su intención de producir daños o maleficios.

Como botánicos o yerbateros son conocidos los depositarios del saber médico tradicional basado en la combinación de plantas y de partes de animales que se administran en momentos y modalidades determinadas. Las tomas, baños o emplastos son las modalidades más comunes de administración de los medicamentos tradicionales; los cuales van generalmente acompañados de rezos (secretos) como complemento o condición necesaria de su actuación terapéutica.

El fallecimiento o la curación de enfermedades se relacionan con también con la presencia de los muertos. Aunque permanecen en el ‘mundo del más allá’, los muertos se conectan con frecuencia con el mundo de los vivos mediante sueños o apariciones. En sus apariciones, la presencia del muerto es anunciada por vientos fríos o malos

¹³ Escalante: *Notas sobre...* pág. 280.

¹⁴ “El *mal de ojo*, es como electricidad que tienen algunas personas. Las personas no saben, le cae curiosidad con el niño y el niño sufre una fiebre. [Entonces], uno busca quien lo rece [...] y lo mandan a bañar con plantas [...]” Mesa de trabajo: Religiosidad y medicina tradicional. Palenque de San Basilio. Septiembre. 2004.

olores. Notar la presencia del muerto se asocia con la fiebre, dificultad para hablar y enfermedades súbitas en los vivos. Estas enfermedades se curan con plantas, rezos y baños. No todos tienen la posibilidad de observar el muerto, ya que sólo quienes tienen “vista para ver muerto” pueden hacerlo. Los muertos entran al mundo de los vivos ya sea para ayudar a morir a uno de sus seres queridos o para curarlo. Así, cuando un agonizante voltea su rostro hacia la pared y empieza a hablar solo es señal de que en ese momento se encuentra dialogando con los muertos, los cuales le ofrecen de comer. Si el agonizante acepta esta comida, morirá prontamente. Pero los muertos también pueden traer curación para el enfermo mediante tomas, sobijos y rezos.

La música:

La música en Palenque de San Basilio está presente en todas las actividades cotidianas desde los rituales fúnebres hasta las diferentes formas de diversión y recreación. La música en Palenque es parte activa de la vida, desde que la persona nace hasta el momento de la muerte. En las expresiones musicales de Palenque encontramos una marcada influencia de sus representaciones sociales, experiencias e instituciones culturales. De ahí que la música en Palenque define y toca todos los espacios que hoy componen el contexto palenquero, la finca, los cultivos, las comidas, los juegos y rondas, la venta de dulces tradicionales, los peinados y las casas, entre otras.

Es una expresión cultural que interpela las subjetividades y experiencias de los palenqueros. Sin música son inimaginables las diferentes festividades que constituyen su calendario festivo, así como los innumerables eventos ligados a celebraciones específicas (graduaciones, matrimonios, cumple años, nacimientos, etc.) o a la elaboración del dolor colectivo mediante el baile del muerto (lumbalú). Ahora bien, la música también habita la vida diaria y las jornadas de trabajo. Cánticos improvisados acompañan a los hombres en sus actividades laborales en los montes o, después de la jornada de trabajo, en el arroyo mientras se bañan o lavan sus mulas. Mientras las mujeres caminan con sus poncheras en la cabeza rumbo al arroyo o cuando se encuentran aporreando la ropa sentadas en sus tablas con los pies inmersos en el agua, no es difícil que un canto las acompañe.

La música palenquera puede ser dividida en dos grandes grupos. De un lado está la música tradicional palenquera compuesta por ciertos géneros musicales (tales como el bullerengue sentado, son palenquero y lumbalú) en los cuales intervienen determinados instrumentos (donde se destaca la marímbula y un complejo de tambores) y encuentra en un selecto grupo de palenqueros y palenqueras sus más claros exponentes (entre los más conocidos está el Sexteto Tabalá y las Alegres Ambulancias). De otro lado se encuentra una emergente corriente musical que se expresa en la champeta criolla o terapia: “La champeta es una adaptación de algunos ritmos africanos, ritmos que fueron escuchados y reelaborados por los Palenqueros, lo que ha conllevado, a que, en muchos ámbitos, el origen de la ‘champeta’ actual, se

atribuya a Palenque. De igual manera los Palenqueros consideran como propios los diferentes ritmos de la champeta”.¹⁵

a) Instrumentos musicales:

En Palenque se cuenta con varios instrumentos musicales.¹⁶ Entre estos se destacan los diversos tambores, la marímbula, la clave, la guaracha y las maracas. Entre los tambores se cuenta con: el pechiche, el bongó, la timba, la tambora (o bombo), el llamador y el alegre. El pechiche, denominado así por su tamaño puesto que al medir un metro y medio llega a la altura del pecho, se asocia a los rituales funerarios. El pechiche se usaba para anunciar que alguien ha muerto no sólo en el poblado, sino a las poblaciones vecinas que alcanzaban a escuchar su peculiar sonido. El bongo es conformado por dos tambores (macho y hembra) unidos entre sí por una pieza de madera. La timba, hecha de madera, tiene un cuero de chivo o carnero en uno de sus extremos, es esencial para la interpretación del son palenquero. La tambora (conocida también como bombo) posee dos membranas y, a diferencia de otros tipos de tambores de Palenque, se toca con un par de bolillos de madera. El llamador es un pequeño tambor que se toca con los dedos y que “[...] mantiene un sonido característico (el llamado) que marca el contra-pulso (lo contrario de la marca del tiempo que realizan las palmas). El golpe debe ser ejecutado tal que el sonido sea el mismo durante toda la canción”.¹⁷ El alegre, más grande que el llamador, se caracteriza porque “[...] su ejecutante se mantiene realizando figuras sonoras con grados de dificultad diferenciados por la colocación y manejo de los dedos, y en sí, de las manos del tocador”.¹⁸

Otro importante instrumento en la música palenquera es la marímbula. Para Montoya y Rey,¹⁹ la marímbula es de origen africano, donde se le denomina mbira. La marímbula es una caja de cuadrada de madera, cincuenta centímetro de altura, treinta centímetro de ancho, setenta centímetro de ancho. Cuenta con un orificio en el centro de la caja, que tiene una forma de giro de 180 grado, un ancho 20 centímetro por 10 centímetro de alto, con 7 flejes de hierro que todo esto unido dan el sonido similar a un bajo electrónico. La marímbula, con su tonalidad grave, es el instrumento que guía la melodía en el son de sexteto.

La clave es un instrumento de origen cubano que en Palenque es usado para tocar “son palenquero”. La clave consiste en dos palos de madera de veinte centímetros

¹⁵ Montoya, Lina María y Guillermo Federico Rey. 2003. “... y si es palenquero de nacimiento, tiene que llevar la música terapia por dentro...” En: Ramiro Delgado (coord.), *Etnografías y patrimonios. Relatos de San Basilio de Palenque*. Comunidad de San Basilio de Palenque-Fondo del Patrimonio Cultural de la Embajada de los Estados Unidos-Universidad de Antioquia. págs. 415-416.

¹⁶ La descripción de estos instrumentos se basa en el trabajo de Montoya, Lina Maria y Guillermo Federico Rey. 2003. “... y si es palenquero de nacimiento, tiene que llevar la música terapia por dentro...” En: Ramiro Delgado (coord.), *Etnografías y patrimonios. Relatos de San Basilio de Palenque*. Comunidad de San Basilio de Palenque-Fondo del Patrimonio Cultural de la Embajada de los Estados Unidos-Universidad de Antioquia. pág. 384-397.

¹⁷ Ibid, pág. 387.

¹⁸ Ibid, pág. 387.

¹⁹ Ibid, pág. 391

aproximadamente. La madera de la que se hace la clave puede ser de chonta o macana. La clave que es más grande, la que se golpea, es macho mientras que la más pequeña, con la que se golpea, se llama clave hembra. La guaracha se fabrica de caña de la palma del corozo ahuecada en el centro, en ella se le practican ranuras profundas equidistantes entre sí a dos o tres milímetros; se rasca con un tenedor de alambre de dos o tres hilos. Las maracas, siempre en par, son idiófonos de sacudimiento elaborado de un calabazo o totumo esférico al cual se le coloca un mango de madera y se le introducen semillas que son recogidas en el monte y se denominan “chumbimba”. El sonido que produce va a contratiempo con el pulso marcado por el tambor.

b) Géneros musicales:

En Palenque existen varios géneros musicales que son propios de esta comunidad, como es el caso del son palenquero de sexteto, el bullerengue sentado, la chalupa, la chalusonga, son de negro y el canto de lumbalú.²⁰

1. Bullerengue sentado. El bullerengue sentado es un género musical único de Palenque ya que en otras zonas del Caribe se maneja un estilo de bullerengue corrido, más rápido y su sentido es comercial. El bullerengue sentado es un canto específicamente femenino porque en sus orígenes se asociaba a la mujer embarazada. Según los relatos de tradición oral, este ritmo nace cuando una mujer embarazada se quedaba en la casa y el marido salía a divertirse, ella con otras mujeres organizaban cantos tonales; luego se introduce la participación del hombre con la percusión del tambor. En el bullerengue hay una cantadora que lanza los versos, los cuales son respondidos por un coro femenino. La marcación la lleva el palmoteo que hoy en día se hace con tablitas. El bullerengue es utilizado también en cantos fúnebres palenqueros. Tambor alegre dirige de acuerdo a la rapidez o lentitud del tambor llamador, mientras las palmas de mano acompañan.

2. Las chalupas. Lleva las mismas características organológicas del bullerengue y se interpreta con tambor alegre, llamador. Es el ritmo más alegre de la musicología palenquera. Según Antonio Pérez, las chalupas tienen sus orígenes en el lumbalú. Su esquema rítmico presenta las características del aire de fandango. Los instrumentos que intervienen en las chalupas son el tambor alegre, la tambora, el llamador, la guacharaca, las maracas y, en algunas ocasiones, se introduce, el guasá.

3. Son de negros o de negritos. Es una danza donde se muestra el cortejo de enamoramiento del hombre y la mujer. El baile es parado con frecuencia para cantar versos improvisados en forma de sátiras o puyas de la mujer hacia el hombre y viceversa en el ritual del enamoramiento. En la parte musical también son versos improvisados donde los dos últimos se convierten en estribillos para el coro. Los instrumentos utilizados para este aire son: un tambor alegre, una guacharaca de caña de corozo, palmoteo y las voces. Participa un cantante solista y un coro que contesta con versos fijos. El tambor alegre dirige la melodía acompañado de trinche de barillas y palmetas.

²⁰ Sobre el lumbalú véase el aparte anterior.

4. La chalusonga. Es uno de los últimos estilos nacido en la comunidad. Su origen se asocia a la entrada de la música del Zaire y soukou del continente africano y algunos estilos del Caribe insular. A partir de ahí se empezó un proceso de imitación de estos estilos con instrumentos típicos tradicionales de Palenque, el cual en el momento de adquirir conocimiento de algunos sonantes de esos estilos extranjeros, lo fusionan con un estilo tradicional que es la chalupa, dando como resultado la chalusonga. También cabe decir que es allí donde tiene el origen la champeta criolla, la cual fue llevada a Cartagena por los palenqueros y desde allí se proyecta hacia el mundo. Los instrumentos como se acaba de mencionar son los que tradicionalmente se ha venido utilizando en la comunidad el tambor alegre, timbalitos, los dos palitos (clave), maracas, guacharacas y guitarras.

5. Son palenquero de sexteto. Este es un género musical que se originó en el siglo XX, por la presencia de los ingenios azucareros en el Caribe colombiano, quienes trajeron técnicos cubanos para su operación. Esto notablemente influyó en la música y la sociedad de la época debido a que se puso de moda el son cubano, también con la influencia de Radio Habana Cuba. Esta música cubana revolucionó la juventud de muchos pueblos costeros, sobre todo sectores de clases populares que se identificaron con estos cantos, los cuales lo adoptaron y los tomaron como suyos, llegándose a conformar grupos de sextetos en toda nuestra Costa Caribe. En el caso de Palenque, perduro esta música, pero desde una apropiación a la realidad cultural propia. Con el pasar de los años, las tres generaciones de sextetos lograron fusionar la música propia —bullerengue sentado y chalupas, cantos fúnebres, sones corridos— al formato de son cubano convirtiéndolo en el característico son palenquero.

6-La décima palenquera: Las décimas se inscriben dentro de los cantos de vaquería, de la misma familia de la zafra o cantos de trabajo. Estos cantos de labor tienen características semejantes en cuanto al arrastre de la voz y por lo arabesco del canto que señalan su aspecto hispano. Es una expresión musical que se encuentra en vía de desaparición, se trata de la práctica de cantos en coplas o versos, su expresión requiere una gran agilidad mental debido a que el intérprete debe rimar los versos así: cuarto con quinto, segundo con tercero, sexto con séptimo y el octavo con el noveno.

Esta manifestación no se acompaña con ningún tipo de instrumento, se canta a capella, su interpretación es propia de hombres, el contexto en el que se desarrolla es la parranda, el alcohol y el enfrentamiento verbal.

3. DIAGNOSTICO A 2009:

Amenazas:

Toda la riqueza del patrimonio intangible de Palenque de San Basilio viene siendo amenazada por factores externos como la discriminación, el conflicto armado, la migración forzada, así como por factores internos como la escasa consolidación de los mecanismos de transmisión de algunas prácticas culturales tradicionales, el débil sentido de pertenencia en algunos sectores escolarizados de la comunidad palenquera y la desaparición de portadores de las tradiciones. Dentro de las fuentes que ponen en

riesgo a Palenque como espacio cultural de patrimonio intangible de la humanidad, se pueden resaltar las siguientes:

El conflicto armado que ha afectado a la región de los Montes de María es una fuente de riesgo, debido a disputa territorial entre grupos guerrilleros y paramilitares que ha generado difíciles dinámicas sociales entre ellas el desplazamiento forzado, tal y como sucedió en el 2001 cuando habitantes del área rural conocida como Bonga tuvieron que abandonar sus parcelas y se desplazaron hacia el poblado de Palenque o hacia la ciudad de Cartagena para conservar sus vidas. En los últimos años, se han dado asesinatos selectivos y una masacre en el pueblo de Palenque (febrero del 2001) por grupos paramilitares.

Los palenqueros han sido objeto de **discriminación** racial, social y lingüística. En Cartagena, los palenqueros han sido objeto de burlas y ridiculización por su lengua (que ha sido considerada por la elite racial y social cartagenera como un “español mal hablado”) y por su fenotipo (que es interpretado desde los prejuicios racistas y estereotipos raciales coloniales). De la misma manera, circulan sobre las mujeres y hombres palenqueros, estereotipos sexistas, por ejemplo se burlan de las mujeres por ser ellas el sustento económico de su hogar ante la supuesta holgazanería de sus maridos. Esta discriminación basada en los estereotipos no sólo se da en Cartagena sino que se extienden a la región haciendo difícil para los palenqueros mantener sus prácticas culturales e identidad. Algunos palenqueros (sobre todo los profesionales y antes del proceso de Etnoeducación adelantado por la misma comunidad) prohibían a sus hijos hablar lengua palenquera u otras manifestaciones culturales.

La penetración de prácticas culturales externas y de sistemas de valores hegemónicos de la sociedad contemporánea se ha profundizado en las últimas décadas con el aceleramiento de la circulación unilateral de imágenes, ideas, personas y productos donde la televisión juega un papel destacado, así como la ampliación de la cobertura de la educación formal. Esto ha significado que en algunos palenqueros se hayan consolidado visiones que niegan las manifestaciones culturales propias de Palenque al considerarlas como indicadores de “atraso” y “subdesarrollo” que deben ser abandonadas en aras de la “civilización” y la “modernidad”. Dicha penetración se encarna en la consolidación de patrones de consumo que representan supuestamente la modernidad y civilización. Esto se reforzaba con la presencia de profesores foráneos que no entienden la especificidad de la cultura.

El debilitamiento de los mecanismos de autoridad, prestigio y sanción social basados en la normatividad local constituye otra fuente que pone en peligro la continuidad y recreación de las expresiones culturales mencionadas. Este debilitamiento se debe a la creciente monetarización de relaciones sociales que antes se habían mantenido al margen de la misma, el grado de escolarización adquirido recientemente por algunos palenqueros y palenqueras y a la emergencia de nuevos dispositivos de autoridad, prestigio y sanción social.

El agotamiento paulatino de los modelos locales de producción y la reducción del territorio productivo constituye otra fuente de riesgo de las manifestaciones únicas del espacio cultural de Palenque. Esto ha significado que las condiciones de vida y expectativas de los palenqueros se deterioren y los impulsen a la emigración hacia

ciudades vecinas o, incluso, hasta centros urbanos en el interior del país o en el exterior (Venezuela, principalmente).

Es fundamental hablar **de la crisis de los Kuagros** base de la organización social tradicional palenquera y de la importancia de la recuperación de ma kuagro en el restablecimiento de la integridad familiar fuertemente impactada por las dinámicas migratorias y los demás problemas anotados anteriormente.

Las propuestas turísticas de empresarios de la región y de la Gobernación no se han concertado con las instancias comunitarias respectivas, iniciativas que pueden desvirtuar los procesos identitarios que en palenque se vienen llevando a cabo.

Palenque hoy no cuenta con terrenos comunales, en donde anteriormente cualquier persona de la comunidad podía cultivar en la zona que estimara conveniente. Esta iniciativa era importante debido a que se dejaban descansar los terrenos hasta que la tierra se recuperara. Hoy solo queda el casco urbano y algunas propiedades privadas de los Palenqueros el resto son terrenos de particulares foráneos.

Por otra parte **las técnicas ancestrales de producción han variado notablemente** debido a la incidencia de los procesos de tecnificación del campo. En este sentido se han venido introduciendo algunas practicas foráneas tales como la utilización de agrotóxicos y contaminación del suelo, la implementación de semillas transgénicas y la consecuente pérdida de la semilla criolla y el uso de técnicas de monocultivos que se implementan sin tener en cuenta la vocación productiva de los suelos.

Otro de los problemas en materia ambiental que esta padeciendo la comunidad Palenquera **es la deforestación**. Esta problemática esta relacionada con la presión que se ejerce sobre los frágiles bosques de la zona incluyendo los de la ribera del arroyo de Palenque. Como consecuencia el arroyo se muestra en muchos sectores deforestado lo que ha ido incidiendo en la escasez de agua y la calidad de la misma. Así mismo se nota que cada vez las temperaturas son mas altas y los vientos frescos que en otrora soplaban con frecuencia según los abuelos del Buré, son cada vez menos frecuentes.

Otra situación problemática de considerable magnitud es la que tiene que ver con el **manejo y la disposición final de las basuras**, las cuales no tienen un sitio adecuado para su tratamiento definitivo. Esta situación trae como consecuencia la presencia de muchos basureros satélites con la correspondiente generación de insectos y roedores vectores de agentes patógenos perjudiciales a la salud de la comunidad Palenquera. Muchos de estos basureros quedan muy cerca del arroyo convirtiéndose esto en una situación de contaminación de sus aguas.

Algunas **practicass sanitarias propias de otras épocas** hoy se convierten en nocivas para el buen estado del arroyo. Nos referimos a la costumbre de muchos habitantes de hacer sus deposiciones fecales alrededor del mismo, igualmente esta situación ha venido incidiendo en la calidad del agua a tal punto que se hallan muestras de coniformes en el liquido que es utilizado para el consumo humano de la población.

Por otro lado, **el hurto generalizado de cosechas y de animales** de cría es uno de los problemas que ha desestimulado la actividad de la agricultura y la cría de animales lo cual ha ido impactando la situación socioeconómica de la comunidad.

De la misma forma, la **actividad económica de la mujer palenquera** que se dedica a la elaboración y comercialización de dulces y debe salir de Palenque por varios meses genera varios problemas sociales. Inicialmente esta labor sólo se desarrollaba al interior de la comunidad pero con el pasar del tiempo las mujeres se están desplazando en busca de mejores mercados para sus productos.

En cuanto a **la voluntad política**, aún se mantiene tan solo un nivel de la planificación del quehacer y en el diagnóstico, siendo precario el nivel de cristalización, desarrollo y proyección. Esta realidad genera desesperanza, apatía e indiferencia en la comunidad.

Logros:

Podemos destacar el hecho de que la **declaratoria de la UNESCO del Espacio Cultural de Palenque de San Basilio como Patrimonio de la Humanidad**, ha reafirmado la identidad de muchos palenqueros, creando en los mismos un sentido de pertenencia y apropiación de sus valores culturales. Hoy en día es notorio como los palenqueros y palenqueras residentes en las diferentes ciudades de Colombia y del vecino país de Venezuela sienten deseo y necesidad de reivindicar, practicar y fortalecer sus manifestaciones culturales.

En este sentido la **etnoeducación** ha jugado un papel importante en este proceso de reafirmación de la identidad, ya que ésta se ha convertido en uno de los grandes ejes a través de los cuales se transmiten los saberes ancestrales propios de esta comunidad a los niños y los jóvenes de Palenque. En Cartagena ya existe una escuela de enseñanza de la lengua palenquera, con la que se busca que los hijos de palenqueros nacidos en esta ciudad tengan acceso al aprendizaje de la lengua. Así mismo en Barranquilla, la población palenquera ha mostrado gran interés por aprender y apropiarse de las diferentes manifestaciones culturales más representativas de San Basilio de Palenque, como es la lengua palenquera y otras manifestaciones culturales de esta comunidad.

Hoy podemos decir que la identidad de la comunidad palenquera se ha fortalecido, pero gracias a la declaratoria de Palenque Patrimonio y también a las dinámicas organizativas interna llevadas a cabo por la comunidad y guiadas por el proceso etnoeducativo.

El logro de **obtener la titulación colectiva** es una estrategia más para salvaguarda de nuestra cultura en el entendido del territorio no como el lugar físico, sino como el espacio en el que convergen todo el cúmulo de manifestaciones culturales. Desde hace tres años aproximadamente el Concejo Comunitario "Ma Kamkamaná" viene realizando el trámite ante las instituciones correspondientes logrando la Resolución para la protección del territorio ancestral de San Basilio de Palenque, la cual por algunos errores, tuvo que someterse a las correcciones y retomar el procedimiento nuevamente, cabe resaltar que dicho trámite ha sido muy lento.

Por otro lado se han generado **instrumentos de visibilización** del patrimonio de palenque, como La página web www.palenquedesanbasilio.com que ha permitido que propios y extraños tengan acceso a información de la comunidad y ha afianzado la construcción de la identidad palenquera.

En cuanto a la música y danza de palenque, se considera que **el estudio de grabación** audiovisual es un importante logro que permite la divulgación de la música palenquera y un estímulo para los músicos de Palenque y de comunidades aledañas.

Así mismo, el **FESTIVAL DE TAMBORES Y EXPRESIONES CULTURALES DE SAN BASILIO DE PALENQUE** es una iniciativa que ha permitido visibilizar todos los elementos de la cultura palenquera ante nativos y extraños.

Otro logro en este aspecto, es el **fortalecimiento de la escuela de danza y música** tradicional Batata, en la cual un grupo de jóvenes se han dado a la tarea de fortalecer esta escuela que es una de las más representativa de la comunidad.

Teniendo en cuenta que esta comunidad propende por **el desarrollo con identidad y autonomía comunitaria**, surge la Asociación "ASOPRADUSE", que consiste en la venta de productos agrícolas criollos, dulces tradicionales y servicios etnoturísticos. Este proyecto surge como una iniciativa de la comunidad que busca generar ingresos a nuestros hombres y mujeres desde la producción agrícola criolla, la producción de dulces tradicionales de Palenque y la prestación de servicios etnoturísticos.

Por la misma vía, **los patios productivos y la parcela experimental** son iniciativas que se vienen desarrollando para generar las condiciones de seguridad alimentaria de la población.

El grupo de **investigación Muntú**, es una iniciativa que nace en el seno de la comunidad palenquera, con el firme objetivo de constituirse como una autoridad en el área de la investigación y fortalecer desde allí las dinámicas y manifestaciones propias de la comunidad palenquera.

La Casa de la Cultura que está en construcción, es un proyecto encaminado al fortalecimiento de nuestras manifestaciones culturales por un lado y por el otro la venta de estos servicios culturales a las personas externas. Se fundamenta en ; el eje de transmisión de saberes, la difusión y el desarrollo con identidad. Es un espacio desde el cual se busca propiciar el encuentro entre los jóvenes y los abuelos (portadores de los saberes) para que desde allí se transmitan los saberes ancestrales, garantizando así la permanencia en el tiempo de nuestros valores culturales al tiempo que se mejora las condiciones de vida de la comunidad. Es también la ventana de la cultura palenquera para los turistas que llegan en busca de descubrir el Patrimonio Oral e intangible de la humanidad.

En consonancia con todo lo señalado antes, se puede afirmar una vez más, que la comunidad palenquera consciente de la importancia de sus valores culturales ha desarrollado una serie de iniciativas en aras de apoyar, fortalecer y garantizar su legado cultural en el marco de estas estrategias de implementación, han surgido proyectos de gran importancia para el desarrollo con identidad de esta comunidad, en ese sentido podemos señalar: **La resignificación e implementación del proyecto educativo institucional y comunitario (PEI), el fortalecimiento del consejo comunitario, el diagnóstico sociolingüístico**, el cual se está llevando a cabo con el apoyo del ministerio de cultura. **Niños guías del patrimonio** proyecto que busca incentivar y propiciar en los niños ese sentido de pertenencia por sus valores culturales y crear en ellos conciencia para que protejan sus manifestaciones ancestrales. En ese sentido el **proyecto de Bilingüismo comunitario**, también propende por el fortalecimiento de la identidad ya que busca que la lengua palenquera tenga mayor presencia al interior de la comunidad y que se oficialice más como lengua materna en san Basilio de Palenque.

Buscando incentivar y vincular a los jóvenes en todas las dinámicas de la comunidad y propias de los mismos surgen las iniciativas, **escuela física, recreación y deporte centrada** que brindan una capacitación permanente a jóvenes y niños interesados en el área de los deportes y en los Juegos afro colombianos y campesinos. Estos buscan propiciar la integración de los jóvenes en el campo deportivo y cultural, ya que tienen la oportunidad de interactuar con jóvenes y niños de otras comunidades afro y desde allí compartir experiencias con los mismos.

Es fundamental añadir que gracias a la Declaratoria se crea **el Plan Decenal** inspirado en tres programas básicos: Música, Lengua y religiosidad y medicina tradicional, los cuales se complementan con iniciativas de fortalecimiento infraestructural como la construcción de la casa de la cultura y el acompañamiento a la puesta en marcha de medidas de desarrollo conducentes a superar las dificultades de orden socio-económico.

Así mismo se crea un **comité directivo y técnico** como mecanismos de coordinación del Plan Decenal. Este plan decenal se asume como un compromiso de los diferentes integrantes referentes espirituales de la cultura y por lo tanto del conjunto de elementos garantes de su existencia como colectividad étnica diferenciada.

Durante este proceso la investigación se ha fortalecido y se han desarrollado **varias iniciativas de investigación** impulsadas por el Plan Decenal entre las cuales destacamos: 1. Estado de la Lengua y sus recomendaciones; 2. El Kuagro estado o y recomendaciones, 3. Ritualidad estado y recomendaciones, 4. Música, estado y recomendaciones, 5. Medicina estado y recomendaciones. En estas líneas el mayor avance lo registramos en el ámbito lingüístico ya que está en curso la construcción de la gramática palenquera como documento pedagógico importante para la multiplicación de los hablantes. Estos documentos deben reposar en el centro de documentación como memoria viva de la etnicidad y culturalidad palenquera

PROBLEMA: Visión propia de la comunidad

El proceso de fortalecimiento que hoy muestra la comunidad palenquera no siempre se ha dado así. En el pasado cuando los primeros palenqueros tuvieron la necesidad de salir de Palenque hacia otras ciudades y comunidades se generó un choque fuerte entre culturas diversas, recibiendo la palenquera un gran impacto negativo debido a hechos de rechazo y discriminación por el comportamiento particular de los nativos.

Lo anterior, conllevó a una crisis cultural en la comunidad por el desuso de las manifestaciones culturales y de las creencias, en una huida de los Palenqueros a su condición étnica. La pérdida de la lengua fue el eje central de la decadencia y el debilitamiento cultural.

En correspondencia con lo anterior, el proceso de valorización de la identidad cultural impulsado en su mayoría por la DECLARATORIA ha motivado a la población local a impulsar procesos de desarrollo con identidad cultural.

En el marco de una perspectiva de desarrollo propio se puso en marcha un estudio de caso denominado "territorio con identidad cultural en San Basilio de Palenque", auspiciado por el Centro latinoamericano para el desarrollo rural (Rimisp), y coordinado por la Universidad Externado de Colombia Facultad de Finanzas, Gobierno y Relaciones Internacionales y El Consejo Comunitario de San Basilio de Palenque

“Ma Kankamaná”, el cual tuvo como objeto el análisis de los diferentes activos culturales de la comunidad palenquera para identificar cual de ellos podría cohesionar el resto de los activos para generar desarrollo rural en la comunidad.

Con el Estudio de caso, se apreció que las manifestaciones culturales como la música, la danza, las formas organizativas, la artesanía, las técnicas ancestrales de producción y la gastronomía constituyen la fuerza productiva de dicha comunidad y que por su condición de pueblo étnico el turismo se convierte en otra alternativa que contribuye al desarrollo.

Nuestra tarea entonces es lograr un desarrollo propio pensado y concebido desde la autonomía y control comunitario es decir desde la gobernabilidad del pueblo en sus asuntos políticos, económicos y culturales de tal forma que el patrimonio inmaterial palenquero y la dignidad de vida de sus habitantes se mantenga en el tiempo y el espacio.

En lo fundamental lo que se pretende con el análisis de la situacionalidad de estas manifestaciones es que se fortalezca la capacidad de decidir de las comunidades sobre su quehacer, uso y manejo como bien cultural, lo mismo que se consolide la propiedad colectiva sobre estos y que aspectos como su promoción y difusión también redunde en beneficio de la comunidad y de esta manera salirle al paso al restablecimiento de manifestaciones impuestas históricamente al pueblo palenquero que lo homogeneízan con los demás, al emerger con mucha fuerza eventos públicos diferentes a la racionalidad palenquera y la consolidación de formas de religiosidad igualmente distante de su cultura.

OBJETIVOS:

- **Objetivo general:**

Fortalecer la identidad étnica y cultural, visibilizar el patrimonio y lograr un desarrollo con identidad y autonomía comunitaria. Todo lo anterior, de acuerdo al contexto histórico, cultural y social palenquero

- **Objetivos específicos:**

Recuperar y fortalecer los procesos de transmisión de saberes relacionados con el PCI palenquero

Fortalecer las dinámicas de apropiación territorial relacionadas con la identidad y la memoria histórica del pueblo palenquero.

Implementar Mecanismos, que permitan desarrollar iniciativas de emprendimiento cultural desde el control y autonomía comunitaria.

Desarrollar programas de difusión que permitan la apropiación del PCI por la comunidad palenquera e implementar estrategias de divulgación externa.

EJES DEL PES:

Las pretensiones del PES, para palenque giran en torno a los siguientes aspectos:

- Fortalecimiento identitario, visibilización y valoración del PCI

- Desarrollo cultural enmarcado en el principio de la identidad étnica y en la autonomía comunitaria.

Para ello se consideran estrategias de preservación conectadas con programas de recuperación y fortalecimiento, en función de la transmisión de saberes, las dinámicas de apropiación territorial relacionadas con la identidad y la memoria histórica, que se apoyaran en programas de difusión para contribuir con la apropiación del PCI por parte de los palenqueros y personas externas interesadas en este enclave cultural.

Así mismo se considera necesario la implementación de iniciativas de emprendimiento cultural, que aporten al desarrollo con autonomía de la población considerando prácticas productivas que redunden en beneficios económicos.

De acuerdo con lo anterior, El PES para Palenque se priorizan cuatro ejes de trabajo:

1-Transmisión de saberes:

Las tradiciones de la oralidad y otras formas de expresión representan y resumen la cosmovisión de una comunidad, son fuentes genuinas de saber, creación colectiva, recogen las maneras de ser, sentir e interpretar las realidades propias. Generación tras generación estas comunidades han ideado formas de transmisión -algunas más arraigadas que otras-, (relatos, anécdotas, comparaciones, metáforas, etc.) que han permitido la permanencia de las tradiciones populares. En San Basilio de palenque las tradiciones que representan el patrimonio son muy amplias, abarcan desde la medicina tradicional, la oralidad, la gastronomía, las formas de organización interna, la música, la ritualidad, el baile, la espiritualidad, los principios de convivencia hasta las relaciones con el medio.

Proyectos:

1.1. Recuperación y fortalecimiento de la tradición oral

Objetivo: Fortalecer el proceso de transmisión y difusión en el ámbito comunitario de los cantos, los refranes, los relatos y las historias de vida de la tradición oral.

1.2. Bilingüismo comunitario:

Objetivo: Consolidar el uso de la lengua ri Palenge como vehículo de transmisión del legado cultural.

1.3 Preservación del lumbalú como centro de transmisión de la tradición oral palenquera. (tiene una fase de recuperación y otra fase de difusión).

Objetivo: Generar las condiciones para la preservación del lumbalú como práctica ritual vital en la comunidad de Palenque de San Basilio.

1.4. Centro de médicos tradicionales

Objetivo: Crear el centro de médicos tradicionales en San Basilio de Palenque para el rescate, fortalecimiento y proyección de la medicina tradicional en la comunidad

1.5. Fortalecimiento logístico de las escuelas de música y danzas tradicionales

Objetivo: Contribuir a la salvaguardia, permanencia y revitalización de la música tradicional palenquera.

1.6. Centro de vida y la familia extensiva como el centro de la cultura palenquera

Objetivo: Incentivar el papel transmisor y reproductor del PCI que juega la familia extendida como uno de los núcleos principales de la comunidad palenquera

2. Identidad, memoria y territorio

La preservación de un legado cultural está ligada a los escenarios de recreación de la cultura, a las prácticas ancestrales asumidas, valoradas y transmitidas de generación en generación y sobre todo a la capacidad de escenificar cada una de las manifestaciones del patrimonio cultural en los contextos que lo requieren.

Este eje de identidad, memoria y territorio recoge tres componentes complementarios entre sí, articuladores del fortalecimiento identitario, de la protección y memoria sobre el territorio.

El sentimiento de pertenencia de los habitantes de Palenque, está estructurado a partir de una clara conciencia de su proceso histórico como relato de resistencia y se apoya en particulares formas de transmisión de conocimientos heredados y reapropiados desde dinámicas sociales propias, que posibilitan la circulación de lazos comunitarios orientados a asegurar el bienestar colectivo.

Proyectos:

2.1 Conocimiento ancestral y territorio

Objetivo: Sistematizar el conocimiento local representado en las prácticas, técnicas y procedimientos ancestrales de curación de enfermedades en la comunidad de San Basilio de Palenque.

2.2. Fortalecimiento de la justicia ancestral

Objetivo: Fortalecer las normas internas para la resolución de conflicto y ejercicio de la autoridad propia.

2.3 Investigación memoria histórica y territorio.

Objetivo: Reconstruir la memoria histórica contemporánea del territorio ancestral de Palenque de San Basilio en un proceso de conciencia de la tierra que se perdió y que es base para un proceso reivindicativo.

2.4. Kasimba de revitalización de los “Kuagro” como célula organizativa palenquera

Objetivo: Fortalecer la dinámica y razón de ser de los kuagro como célula organizativa con el fin de salvaguardar y proteger la identidad palenquera.

3. Desarrollo, cultura y autonomía

En lo que respecta al eje de desarrollo, cultura y autonomía, el PES apunta a dos aspectos importantes: estrategias de marketing cultural y mecanismos de control y protección. EL primero propone mecanismos para garantizar la gestión, administración y canalización de la cultura como opción de difusión de los proyectos culturales, buscando el beneficio de los habitantes de Palenque, con la venta de productos propios que permitan captar recursos y garantizar la autosostenibilidad de estas iniciativas.

EL segundo propone una reflexión que busca el establecimiento de protocolos para determinar las opciones de divulgación del patrimonio cultural, estableciendo mecanismos de control y protección.

Proyectos:

3.1. Sostenibilidad grupos musicales

Objetivo: Garantizar la canalización de recursos mediante la producción y comercialización.

3.2. Fortalecimiento de la herramienta audiovisual para el emprendimiento cultural

Objetivo: Fortalecer el estudio de grabación y audiovisual para el emprendimiento cultural.

3.3 ASOPRADUSE

Objetivo: Impulso al desarrollo con identidad a través de iniciativas relacionadas con la gastronomía, el etnoturismo y la agricultura.

3.4 Sello editorial Chango

Objetivo: Editar materiales escritos para la divulgación del PCI palenquero.

3.5 Patios productivos y parcela experimental (Seguridad alimentaria)

Objetivo: Garantizar la permanencia de la producción tradicional, la seguridad alimentaria y la comercialización de los productos agrícolas tanto local como hacia afuera de la comunidad.

4-Difusión y apropiación del PCI

Este componente se ha considerado como un proceso para contribuir mas en el reconocimiento y reafirmación de la identidad palenquera y en la valoración social de sus manifestaciones. En este eje se articulan iniciativas comunitarias que en su mayoría viene en marcha y que de una u otra forma aportan a la salvaguardia del patrimonio de tradiciones y costumbres palenqueras.

EL PES debe generar procesos conscientes de visibilización de las manifestaciones culturales de las comunidades y su fomento de manera responsable, sin detrimento de los principios éticos y culturales comunitarios.

Proyectos:

1.1. Centro de documentación

Objetivo: Crear el centro de documentación Palenque de San Basilio Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad

4.2. Sostenibilidad de la Casa de la Cultura de Palenque.

Objetivo: Promover estrategias para la sostenibilidad, promoción, apropiación y conservación de la Casa de la Cultura de Palenque.

4.3 Fortalecimiento y proyección del Festival de Tambores y Expresiones Culturales de Palenque.

Objetivo: Fortalecer y proyectar el Festival de Tambores y Expresiones Culturales de Palenque como escenario de revitalización y difusión del patrimonio intangible de la comunidad palenquera.

4. 4 Niños y niñas guías del Patrimonio

Objetivos: Capacitación dirigida a las niñas y niños palenqueros.

4.5. Emisora comunitaria "Aloito pio"

Objetivo: Crear la emisora comunitaria en lengua palenquera

4.6 Grupo de investigación Muntú.

Objetivo: Consolidar el grupo de investigación muntú y sus líneas de estudio en el marco del espacio cultural de San Basilio de Palenque.

4.7. Casa Museo de Palenque "Simancongo".

Objetivo: Habilitar un museo en la casa donde vivió y murió el músico José Valdez Simancas.

Esquema institucional:

El Esquema Institucional busca relacionar las entidades del Estado, entes territoriales y organizaciones sociales y culturales de la comunidad que tienen compromisos para la ejecución del Plan Especial de Salvaguardia de Palenque de San Basilio. Se compone de instituciones del Estado, participantes del convenio interadministrativo para la ejecución del Plan Decenal, organizaciones de la comunidad e instituciones educativas que vienen realizando acciones de salvaguardia o que pueden aportar en dicho proceso.

A continuación se describen los compromisos adquiridos por las entidades firmantes del Convenio:

Ministerio de Cultura:

- Participación activa convenio.
- Asignación de recursos anual.
- Agenda intersectorial de ministerios nacional para el cumplimiento de los compromisos.
- Apoyo de las direcciones de poblaciones, arte, comunicación, concertación, infraestructura e ICANH en la ejecución del PES.
- Gestión nacional para el proyecto Palenque Municipio conjuntamente con el consejo Comunitario.
- Gestión necesaria para solicitar un CONPES- palenque

Gobernación de Bolívar:

- Agenda intersectorial para el cumplimiento de los compromisos.
- Participación activa convenio.
- Asignación recurso anual para cumplir las metas
- Asignación de personal de la gobernación para la casa de la Cultura
- Contratación gerente para la ejecución del PES palenque (decreto 656 Gobernación 2005).

-Apoyo para la elaboración y ejecución del plan integral de desarrollo (decreto 656 - 2005).

-Gestionar conjuntamente con el Consejo Comunitario proyecto Palenque Municipio Especial.

Alcaldía de Mahates:

-Concertación con el Consejo Comunitario y las entidades inscrita al comité técnico, para cualquier acción de la comunidad.

-Fortalecimiento del consejo comunitario.

-Participación activa.

- Asignación de un porcentaje de cerca del 10 % del presupuesto de la secretaria de cultura para el PES

- Cubrimiento de los servicios públicos de la Casa de la Cultura

Consejo Comunitario:

-Gestión de recursos anuales para cumplir las metas.

-Participar y velar por el cumplimiento del objeto del convenio Palenque Patrimonio. --

-Socialización a la comunidad palenquera de los avances y dificultades en el marco del PES.

-Implementar acciones que fortalezcan al Consejo comunitario como máxima instancia administrativa de la comunidad.

Corporación Festival de Tambores:

-Participación activa convenio.

-Gestionar recursos anuales para cumplir las metas (plan). Aportar y velar por la protección y fortalecimiento de las manifestaciones culturales.

Otras instituciones

El Plan Especial de Salvaguardia del Espacio Cultural de San Basilio de Palenque contempla la necesidad de articular políticas, planes y programas de los siguientes entidades del Estado: Ministerio de Educación Nacional, Ministerio de la Protección Social, Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, Ministerio del Interior,

Ministerio de Comunicaciones, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional, COLDEPORTES, IDERBOL e INVIAS.

Así mismo , con el soporte académico de las siguientes entidades: Universidad Externado de Colombia, Universidad de Antioquia, Universidad de Cartagena, Universidad Javeriana, Instituto Manuel Zapata Olivella, Observatorio del Caribe

ESTRATEGIA FINANCIERA:

Este componente busca establecer una estrategia para la consecución de recursos que permita la viabilidad del PES.

En primera instancia, relaciona las entidades participantes del convenio de asociación para la ejecución del plan decenal de salvaguardia del espacio cultural de Palenque de San Basilio 2007 – 2017, que deben adquirir un compromiso presupuestal: Ministerio de Cultura, Gobernación de Bolívar, Alcaldía municipal de Mahates y la comunidad palenquera. Esta última representada en el Consejo Comunitario Ma-kankamaná, la Corporación Festival de Tambores y Expresiones Culturales de Palenque, la Corporación Jorge Artel y los “Kuagro” palenqueros, aportando trabajo en especie y gestión de recursos.

En segunda instancia, relaciona las entidades de cooperación de organismos internacionales y privados susceptibles de gestión: Fondos extra presupuestales UNESCO, Convenio Andrés Bello, USAID, AECID –España, SEGIB – Secretaría General Iberoamericana, OEI Organización de Estados Iberoamericanos, BID – Banco Interamericano de Desarrollo, AOD - Ayuda Oficial para el Desarrollo, Imaginación: Corporación Cultural del Caribe y Fundación BAT; sin detrimento de gestionar con otras fuentes de financiación.

PLAN DE DIVULGACIÓN: Finalmente el PES contempla un Plan de Divulgación que busca resaltar a nivel nacional los valores culturales del Patrimonio Cultural Inmaterial de San Basilio de Palenque y el proceso de resistencia de la comunidad.

Para la consecución de este propósito el PES se apoyará en el diseño, difusión e implementación de actividades conducentes a lograr visibilización, reconocimiento e identificación de las manifestaciones del patrimonio oral e inmaterial, permitidas por la comunidad.

De igual forma se busca que los materiales y productos realizados circulen en los colegios palenqueros, en las instituciones Etnoeducativas de Cartagena y Barranquilla, en los Kuagro y en los eventos donde concurren palenqueros y palenqueras como garantes de la difusión de los mismos en aras de lograr mayor apropiación del PCI y reconocimiento del mismo.

EL plan contará con las acciones, iniciativa de la comunidad que se han venido construyendo en función de la difusión de las manifestaciones culturales de San Basilio de palenque, entre las cuales:

- TV Comunitaria
- Emisora de Radio “aloíto Pío”
- Pagina Web “www.palenquedesanbsailio.com”

Asi mismo se plantean las siguientes acciones:

- Video testimonial
- Publicación
- Exposición itinerante
- Piezas Publicitarias
- Comercial de TV Código Cívico
- Free Pres
- Visitas Cooperantes